

Informe actual de **CORONAVIRUS**

(COVID-19)

29 de diciembre 2021

CORONAVIRUS.DC.GOV



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRICTO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER

PLAN DE ACCIÓN OLA DE INVIERNO

1

Expandir las pruebas

2

Reestablecer el mandato de uso de mascarillas en los interiores de los establecimientos

3

Estableciendo que el mandato de vacunas del gobierno de DC incluya dosis de refuerzo

4

Centros de pruebas y vacunas contra el COVID-19

5

Distribución de pruebas rápidas después del receso de invierno de DCPS

6

Haga su parte

7

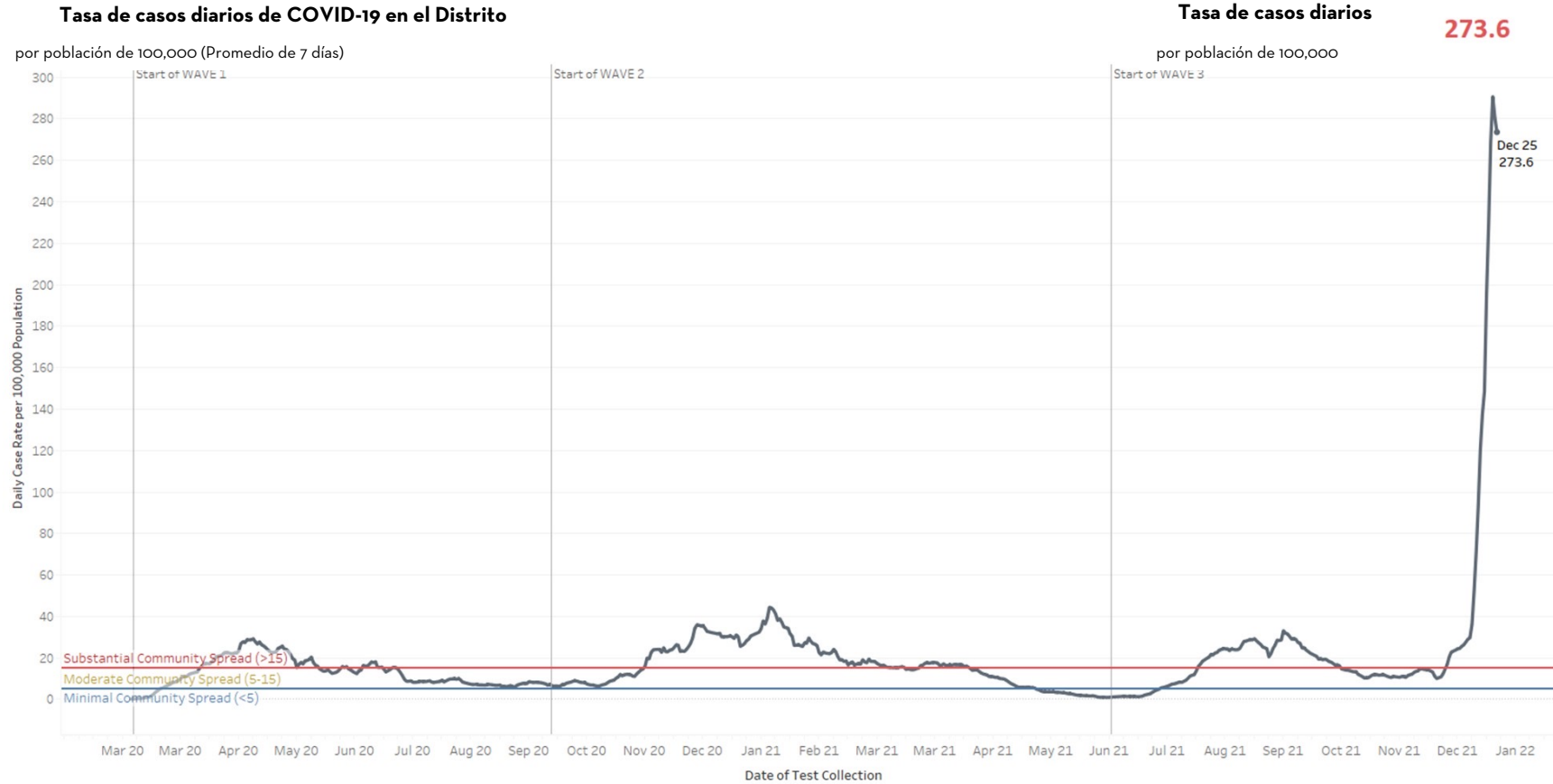
Requisito de vacunas en toda la ciudad

Tabla de resumen de métricas clave del COVID-19

Data actualizada hasta el 27 de diciembre del 2021

	Tasa de casos semanal por población de 100,000	Tasa de casos diarios por población de 100,000	Hospitalizaciones % de casos de COVID-19	Intentos de contacto dentro de casos de “alto riesgo”	Entrevistas dentro de casos de “alto riesgo”	Completamente vacunados habitantes de DC
Valor reciente	1,915.2	273.6	2.6%	74.6%	62.7%	65.8%
Hace un mes	92.4	13.2	5.7%	100.0%	85.2%	63.9%
Tendencia de 7 días	Empeorando	Empeorando	Mejorando	Empeorando	Empeorando	Mejorando

MÉTRICAS DE COVID-19: TASA DIARIA DE CASOS

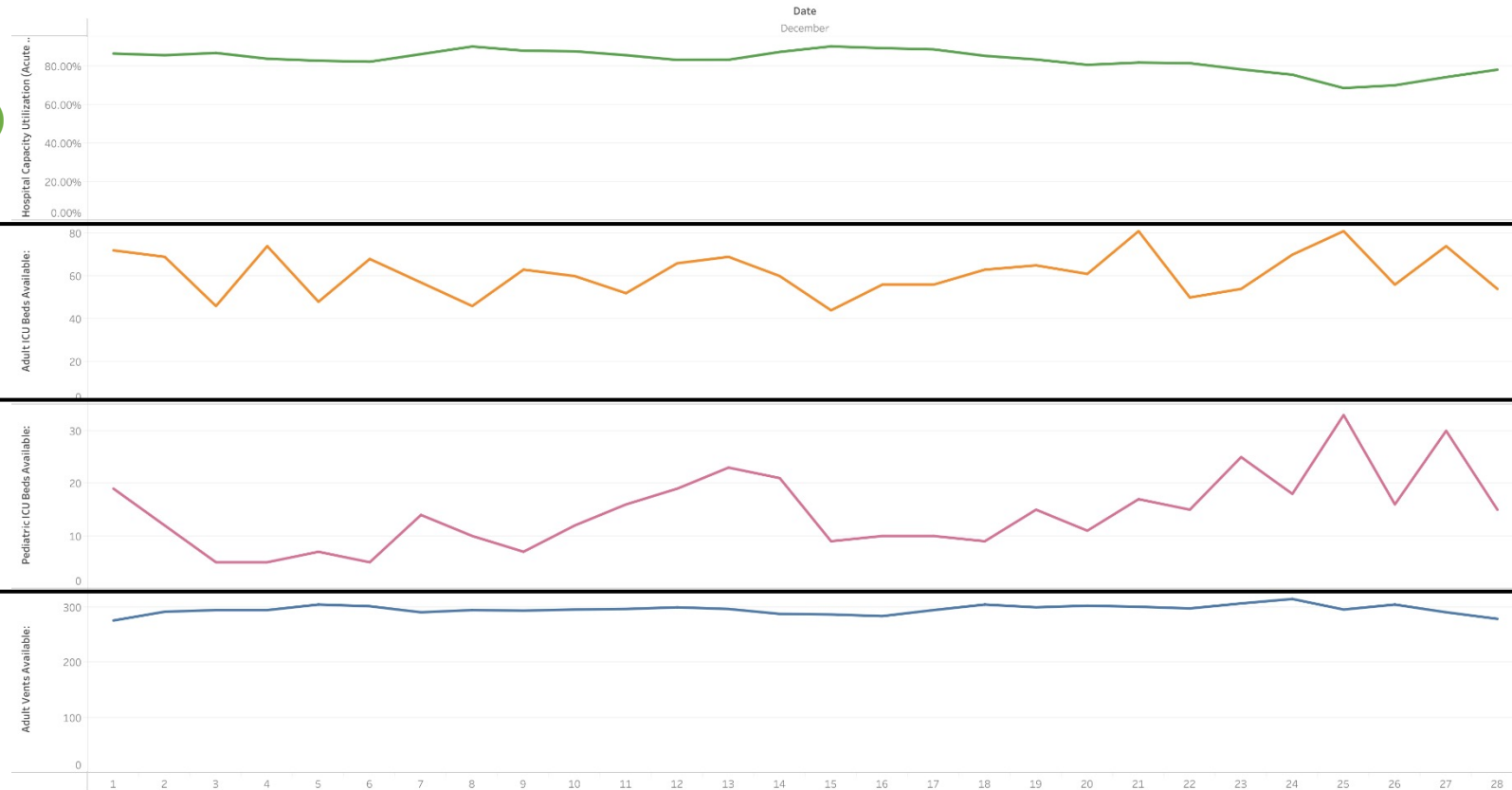


Data Source: DC Health. Data subject to change on a daily basis
Data Notes: The line represents a seven day average of the daily case rate per 100,000 population. The number of daily cases is subject to the timeliness of test results reported from laboratories and may not always reflect the number of new positive tests on a given day. Weekly case rate is the total number of new cases per 100,000 persons in the past 7 days. Data reflect ongoing data quality improvements.
Data through December 27, 2021



Utilización de Hospitales, diciembre 2021

December Hospital Utilization



Capacidad Hospitalaria (Cuidado Intensivo)

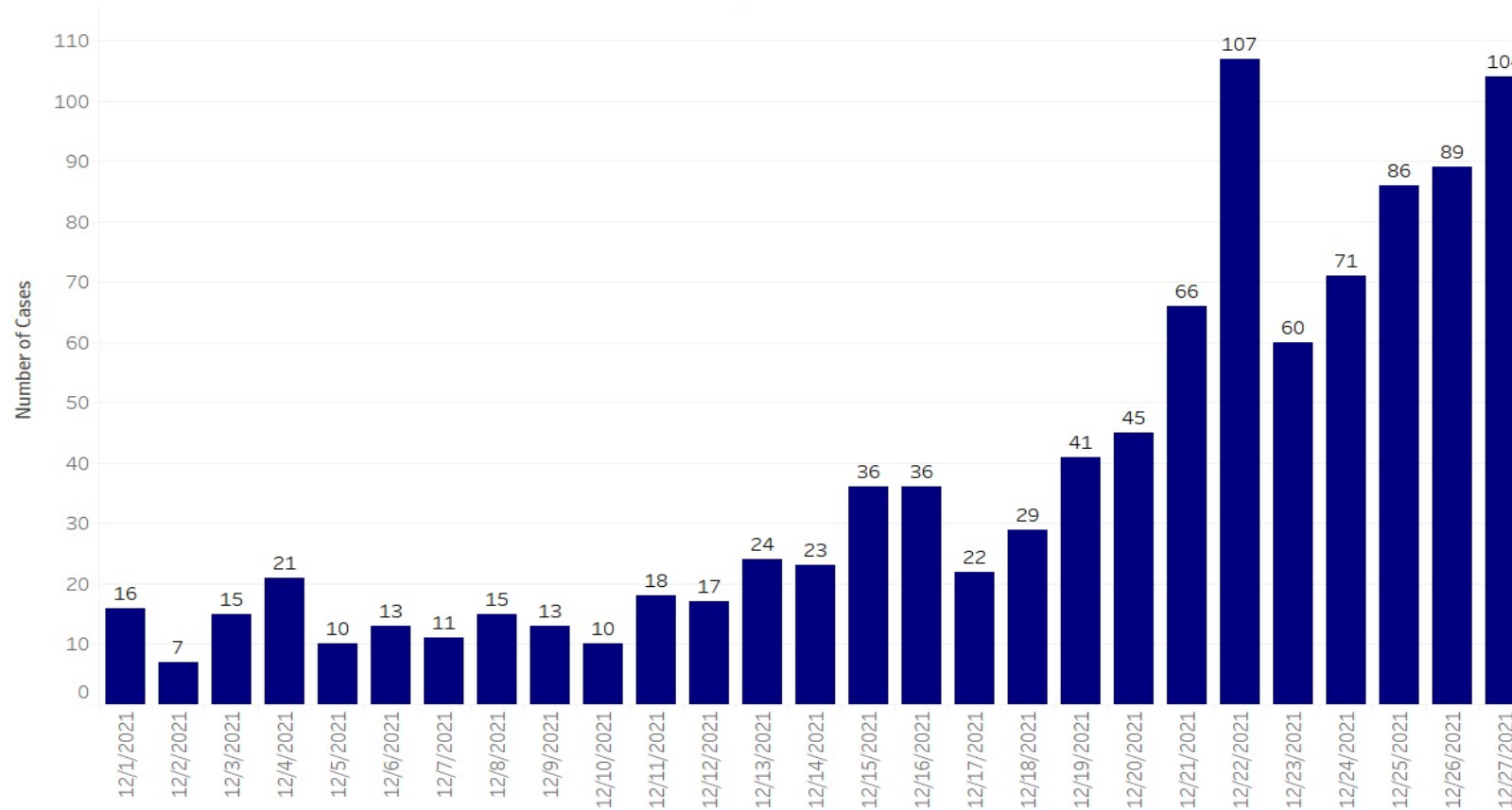
Camas disponibles en Unidades de Intensivo para adultos

Camas disponibles en Unidades de Intensivo pediátricas

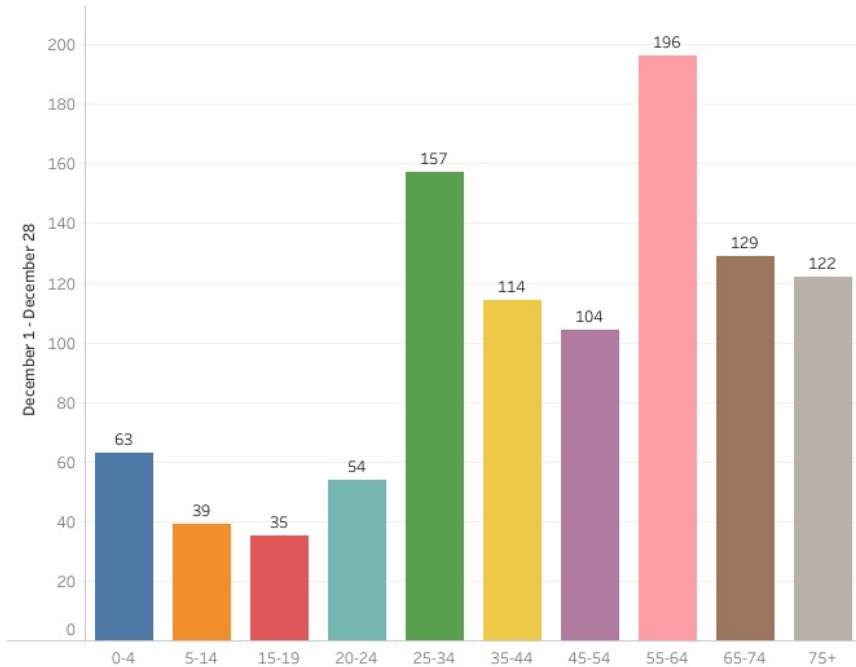
Ventiladores para adultos disponibles



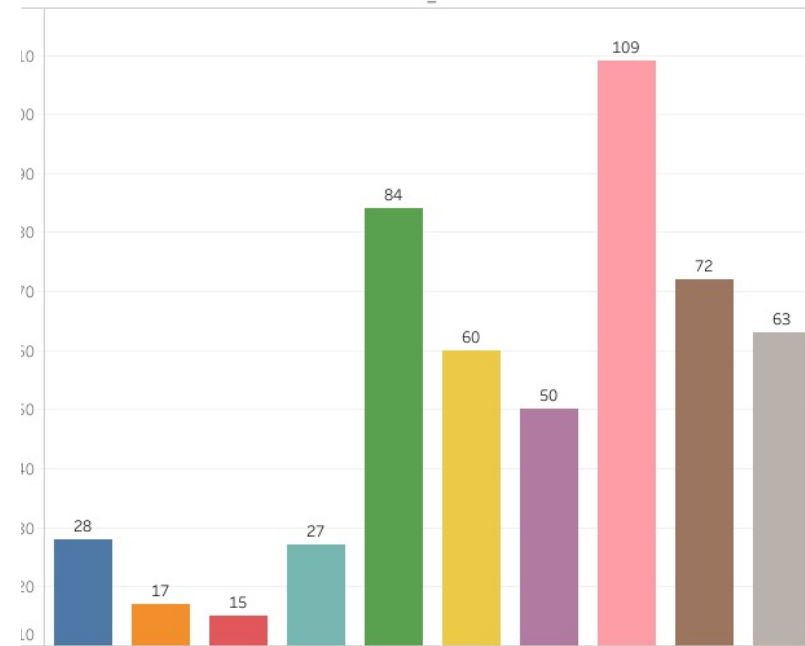
Hospitalizaciones de pacientes relacionadas a COVID-19, diciembre 2021



MÉTRICAS DE COVID-19: HOSPITALIZACIONES POR EDAD



Todo diciembre 2021



Dic 22 - Dic 28

- 0-4
- 5-14
- 15-19
- 20-24
- 25-34
- 35-44
- 45-54
- 55-64
- 65-74
- 75+

Iniciativa de subvención de \$15 millones

Para apoyar el aumento en costos de personal relacionados a COVID:

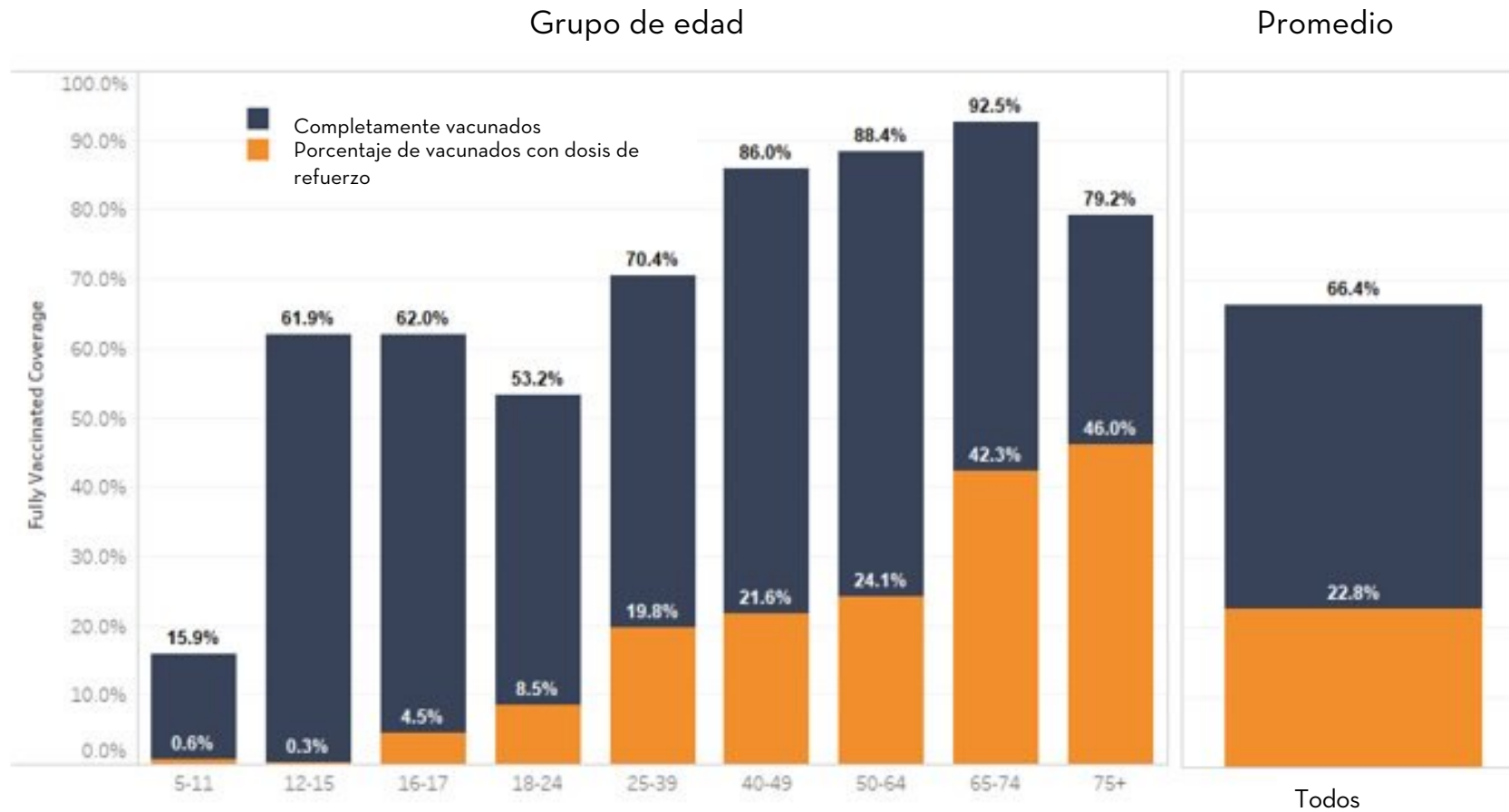
- \$5 millones en fondos base (% de camas ocupadas)
- \$10 millones en fondos variados (% de aumento en gastos)
 - Modelo dirigido a pequeños hospitales

Aproximadamente una cuarta parte del personal está actualmente en aislamiento o cuarentena

La cantidad de enfermeros itinerantes apoyando a hospitales es más del doble del número que había antes de la pandemia

\$160-200 por hora por enfermero itinerante

MÁS WASHINGTONIANOS SE TIENEN QUE PONER EL REFUERZO 9



Un pase rápido para vacunarse

Personas mayores de 65 años pueden llegar al principio de la fila en centros de vacunación operados por el Distrito.

SITIOS DE VACUNACIÓN SIN CITA PREVIA

MIÉRCOLES, 29 DE DICIEMBRE



Vacuna contra el COVID-19 | No es necesario hacer una cita

<p>Centro de Recreación Fort Stanton 1812 Calle Erie, SE Pfizer (Edades 12+) y Moderna (Edades 18+) y Vacunas contra el Flu (Edades 3+) 10am - 6pm</p>	<p>Biblioteca Vecindario Capitol View 5001 Avenida Central, SE Pfizer (Edades 5+) y Moderna (Edades 18+) y J&J (Edades 18+) 1pm - 7pm</p>	<p>Biblioteca Conmemorativo a Martin Luther King Jr. 901 Calle G, NW Pfizer (Edades 5+) y Moderna (Edades 18+) y J&J (Edades 18+) 1pm - 7pm</p>
<p>Biblioteca Vecindario Petworth 4200 Avenida Kansas, NW Pfizer (Edades 5+) y Moderna (Edades 18+) y J&J (Edades 18+) 1pm - 7pm</p>	<p>Biblioteca Vecindario Woodridge 1801 Calle Hamlin, NE Pfizer (Edades 5+) y Moderna (Edades 18+) y J&J (Edades 18+) 1pm - 7pm</p>	

Personas de 5+ pueden vacunarse (incluidos los refuerzos para mayores de 16+) en todos los sitios en verde.
Personas de 5 a 11 años y los adultos acompañantes pueden vacunarse en sitios morados.

Encuentre citas en farmacias, clínicas, y proveedores de salud en todo el Distrito: vacunas.gov

#TakeTheShotDC #DCHOPE

DC HEALTH GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA DC ALCALDESA MURIEL BOWSER



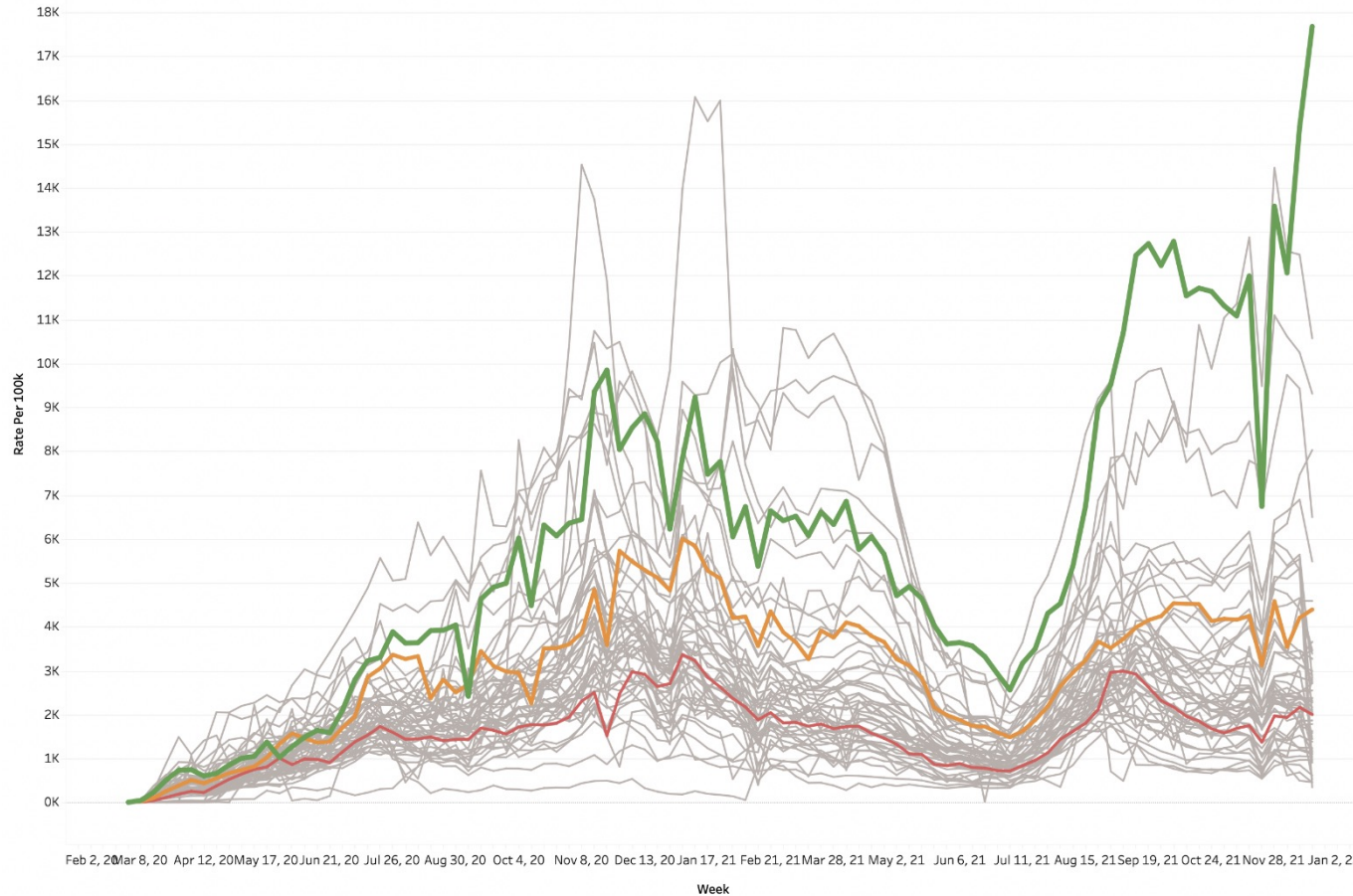
PRUEBAS, AISLAMIENTO Y CUARENTENA

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov) 29 de diciembre de 2021



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER



DC está liderando en la nación en la realización de pruebas. Continúe utilizando las pruebas para conocer su condición.

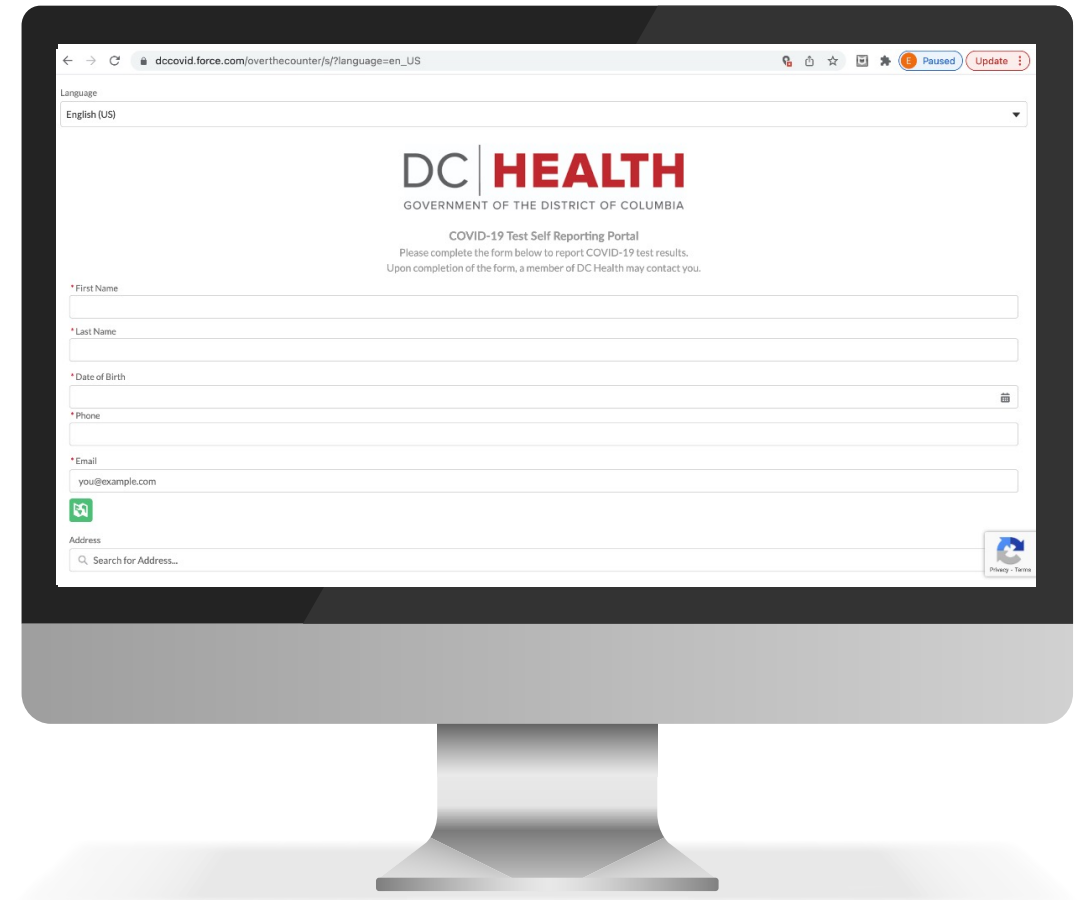
- Washington, DC
- Maryland
- Virginia

Desde que comenzó el Programa “Hágase la Prueba Rápida” el pasado miércoles, el Departamento de Salud ha distribuido más de 108,000 kits de pruebas rápidas de antígenos a los habitantes de DC.

En las pasadas dos semanas se han reportado los resultados de 16,989 pruebas rápidas a través de coronavirus.dc.gov/overthecounter.

Luego de utilizar una prueba rápida en casa, los habitantes deben reportar sus resultados al Departamento de Salud en:

**[coronavirus.dc.gov/
overthecounter](https://coronavirus.dc.gov/overthecounter)**



ITINERARIO DE PRUEBAS DE LA SEMANA

FECHA	Centros de Prueba PCR sin cita	Centro de Entrega de Pruebas de Antígenos
Miércoles, 29 de diciembre	Farragut Square 8am-12pm Thrive DC 12pm-4pm Unidades 4, 11, 24, 31 2:30pm-7:30pm	Todos los centros bibliotecarios de “Hazte la Prueba Rápida” 12pm-8pm
Jueves, 30 de diciembre	Farragut Square 8am-12pm Centro Comunitario Douglass 12pm-4pm Unidades 8, 10, 30, 33 2:30pm-7:30pm Centro de Rec. Benning Stoddert 3pm-7pm	Todos los centros bibliotecarios de “Hazte la Prueba Rápida” 12pm-8pm
Viernes, 31 de diciembre	CERRADO	Unidades 4, 8, 31, 33 12pm-4pm
Sábado, 1 de enero	CERRADO	Unidades 4, 8, 31, 33 12pm-4pm
Domingo, 2 de enero	Centro Acuático Rumsey 12pm-4pm	Unidades 4, 8, 31, 33 12pm-4pm

Para más información y direcciones visite: coronavirus.dc.gov/testing



Según las guías actualizadas de los CDC:

Paso 1: Comience a aislarse de otras personas.

Paso 2: Notifique sus resultados en línea.

Paso 3: Continúe aislándose por 5 días. Por favor coopere si es contactado por el Equipo de Rastreo de Contactos de DC.

Paso 4: Luego de aislarse por 5 días, siga usando la mascarilla ante otras personas (incluyendo miembros de su hogar) por otros 5 días. Solo termine su aislamiento luego de 5 días si no tiene fiebre Y no tiene otros síntomas O sus síntomas están mejorando.



Independientemente de su estado de vacunación, una persona que dé positivo a COVID-19 puede salir del aislamiento 5 días luego de dar positivo siempre y cuando:

- No tenga fiebre; Y
- No tenga síntomas o sus síntomas estén mejorando; Y
- Utilice mascarilla ante otras personas por los próximos 5 días



Las mascarillas deben ser utilizadas consistentemente y correctamente durante los cinco días después de aislamiento. Asegúrese de utilizar una mascarilla que le cubra la nariz y no se la quite ante otras personas.

Según la guía de los CDC, si acaba de descubrir que es un contacto cercano de una persona que dio positivo en la prueba de COVID-19....

Si está completamente vacunado e incluido la dosis de refuerzo. (O aún no han pasado seis meses desde sus inyecciones de Moderna o Pfizer o dos meses desde su inyección de J&J).

- Use una mascarilla alrededor de otras personas durante 10 días.
- Hágase la prueba al 5to día, si es posible.

Un contacto cercano es alguien que estuvo a menos de 6 pies de distancia de una persona infectada durante un total acumulado de 15 minutos o más durante un período de 24 horas. Por ejemplo, tres exposiciones individuales de 5 minutos a un individuo positivo por un total de 15 minutos.

Si no está vacunado O si recibió la vacuna Moderna o Pfizer hace más de seis meses o la vacuna J&J hace más de dos meses y aún no ha recibido la dosis de refuerzo

- **Quédese en casa durante 5 días. Después de eso, continúe usando una mascarilla alrededor de otras personas durante 5 días adicionales.**
- Si no puede ponerse en cuarentena, debe usar una mascarilla durante 10 días.
- Hágase la prueba al 5to día, si es posible.

Desde el principio del COVID, el Distrito ha reforzado las inversiones y mejorado la eficiencia de los programas de beneficio social.

Los habitantes del Distrito pueden aplicar a los programas de *SNAP*, *TANF*/Asistencia en efectivo y beneficios médicos o conocer más sobre todos nuestros programas ofrecidos en **districtdirect.dc.gov**.

Para aquellos que necesiten aislarse o mantenerse en cuarentena en su hogar, Amazon, Instacart, Giant, Safeway y Aldi aceptan pagos EBT para productos elegibles.

Actualización de regreso de vacaciones de invierno de DCPS

Sabemos que el mejor lugar para que los estudiantes aprendan es el aula de clases. Al igual que con todas las operaciones esenciales, vamos a hacer todo lo posible para mantener las escuelas y aulas de clases abiertas y al mismo tiempo proteger a los estudiantes, el personal y las familias.

PROTOCOLOS DE SALUD Y SEGURIDAD PARA EL AÑO ESCOLAR 21-22



Practicar rutinas seguras



Mejora del sistema de calefacción y aire acondicionado de las escuelas



Protocolos de limpieza profunda



Mantenimiento de los edificios



Reorganizar los espacios del aula



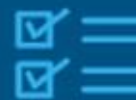
Ajustar las rutinas de comidas



Detectar e informar síntomas



Notificar casos en la escuela



Seguir las directrices de salud pública



Proporcionar la vacuna COVID-19

Obtenga más información en dcpsreopenstrong.com

Esperamos que las escuelas y las aulas tengan que transicionar al aprendizaje virtual situacional a lo largo del semestre, especialmente en las próximas semanas. Nuestro objetivo es ser flexibles, receptivos y guiados por las necesidades de nuestros estudiantes.

En el caso de que una escuela necesite hacer la transición al aprendizaje virtual, las escuelas cambiarán hasta por 10 días de calendario. Las decisiones sobre aulas específicas y niveles de grado dentro de una escuela se tomarán caso por caso.

Ejemplos de datos utilizados para determinar si se debe realizar la transición de una escuela al aprendizaje virtual:

- Disponibilidad del personal
- El porcentaje de estudiantes / personal que está en cuarentena

Movimiento diario

Disponibilidad del personal / estudiantes revisada diariamente a las 4 p.m.

Decisiones de la postura de la escuela antes de las 8 p.m.

15 escuelas servirán como sitios de recogido de comida el lunes 3 de enero y el martes 4 de enero de 10 a.m. a 2 p.m.:

Escuela secundaria Anacostia
Escuela secundaria Ballou
Escuela primaria Burroughs
Campus educativo Columbia Heights
Escuela secundaria Dunbar

Escuela secundaria del Eastern
Academia Excel
Escuela secundaria Hardy
Escuela primaria Langdon
Escuela primaria Langley

Instituto Tecnológico McKinley
Escuela secundaria Roosevelt
Escuela secundaria preparatoria Ron Brown College
Escuela secundaria Wilson
Escuela secundaria Woodson

También se abrirán sitios de comidas seleccionados cada vez que las escuelas hagan la transición al aprendizaje virtual.



Se requerirá que todos los estudiantes y el personal de DCPS proporcionen una prueba COVID-19 negativa antes de regresar a la escuela el miércoles 5 de enero de 2022.

Todo el personal que labora en las escuelas de DCPS debe:

- Presentarse a las escuelas el 3 de enero según las instrucciones de su supervisor y recoger su prueba rápida de antígeno COVID-19 antes del mediodía del lunes. El personal también puede utilizar su propia opción de prueba siempre que la prueba se administre el lunes 3 de enero.
- Hacerse la prueba e informar su resultado antes de la 1:00 p.m. del lunes. El personal recibirá instrucciones sobre dónde informar sus resultados.

Todo el personal de DCPS tendrá acceso a mascarilla KN95 cuando regrese a la escuela.

PRUEBA DE COVID-19 PARA ESTUDIANTES ANTES DE RETORNO A CLASES

28

Para minimizar las interrupciones en el aprendizaje, las familias de DCPS deberán:

- Recoger una prueba rápida de antígenos de iHealth en una escuela o en un centro de recogido de Test Yourself Express. Las pruebas estarán disponibles en todas las escuelas de DCPS el lunes 3 de enero de 1 p.m. a 4 p.m. y el martes 4 de enero de 8:30 a.m. a 4 p.m. Las familias pueden recoger un examen en cualquier escuela de DCPS.
- Hacerle la prueba a su hijo/hija el martes 4 de enero. Las familias pueden optar por utilizar su propia opción de prueba de antígeno o PCR, pero no se aceptarán las pruebas administradas antes del 4 de enero.
- Reportar los resultados antes de las 4:00 p.m. del martes 4 de enero.

REPORTAR LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE SU ESTUDIANTE

29

1. Visite dcps.dc.gov/safereturn
2. Ingrese el nombre, la dirección, correo electrónico, número de teléfono, escuela, la fecha de la prueba y los resultados de la prueba de su estudiante
3. Agregue una foto o PDF del resultado

¿Problemas para enviar los resultados? Podemos ayudar. Llame al (202) 442-5885 y presione 1 para conectarse al Centro de llamadas de tecnología para estudiantes y familias de DCPS.



Si su estudiante da negativo:

Continúe monitoreando a su estudiante para detectar cualquier síntoma de COVID-19. Si muestran algún síntoma y / o deben ponerse en cuarentena porque no están vacunados y han sido identificados como un contacto cercano con una persona que dio positivo por COVID-19, mantenga a su estudiante en casa, independientemente del resultado de la prueba.

Si su estudiante da positivo:

Comuníquese con la oficina principal de su escuela para que se pueda anotar su ausencia adecuadamente.

Siga todas las pautas de aislamiento del departamento de salud y el proveedor de atención médica de su hijo/hija.

Todos los estudiantes deberán proporcionar prueba de un resultado negativo de COVID-19 antes de regresar a la escuela.

CÓMO SE REPORTAN LOS CASOS DE COVID-19 EN LAS ESCUELAS

Más información en dcpsreopenstrong.com/health/response

INFORME Y AISLE

ESTUDIANTE comparte con su escuela que dio positivo a COVID-19 luego de no sentirse bien y/o tener síntomas comunes al virus

Estudiante debe aislarse por al menos 10 días y no puede ir en persona hasta tener el aval de un médico

MAESTRO O EMPLEADO comparte con su escuela que dio positivo a COVID-19 luego de no sentirse bien y/o tener síntomas comunes al virus

Persona debe aislarse por al menos 10 días y no puede regresar al trabajo hasta tener el aval de un médico

Estudiante, maestro o empleado ASINTOMÁTICO recibe un resultado positivo de las pruebas semanales de COVID-19.

Individuo a debe aislarse por al menos 10 días y no puede regresar a la escuela/trabajo hasta tener el aval de un médico

INVESTIGUE

- El equipo de respuesta de DCPS contra COVID trabaja con el personal entrenado en la escuela para determinar quién es un contacto cercano.
- Departamento de Salud revisa los hallazgos de contactos cercanos de cada caso en las escuelas y hace las revisiones necesarias.
- Estudiantes que están en un salón de clases donde están de 3 a 6 pies de otros estudiantes por más de 15 minutos **no son considerados contacto cercano** si los estudiantes están constantemente utilizando mascarillas correctamente y factores adicionales de mitigación como amplia ventilación están llevándose a cabo.
- **ACTUALIZACIÓN** Para agilizar las notificaciones de casos positivos reportados en las escuelas, se les enviará notificaciones a todos los estudiantes y miembros del personal que estuvieron en el salón de un caso positivo reportado solo si el rastreo de contactos no puede ser realizado convenientemente.

NOTIFICAR Y HACER CUARENTENA

- Utilizando las guías provistas por el equipo de respuesta de DCPS contra el COVID, los principales de las escuelas proveen instrucciones de cuarentena a los contactos cercanos de las escuelas
- Estudiantes o personal completamente vacunados que son contactos cercanos no necesitan hacer cuarentena si no tienen síntomas.
- Contactos cercanos sin vacunarse recibirán instrucciones para hacer cuarentena por 10 días.
- **ACTUALIZACIÓN:** Se enviará un aviso a todos los estudiantes, familias y personal para dejar saber el número de casos reportados dentro de un plantel escolar. Si el individuo estaba en un salón, esa clase será notificada.
- Los avisos comunitarios son publicados en línea en dcreppenstrong.com



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

updated: 12/22/21



#SafeReturn

December 29, 2021



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS



GOVERNMENT OF THE
DISTRICT OF COLUMBIA
DC MURIEL BOWSER, MAYOR

ACTUALIZACIONES GENERALES

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov)

29 de diciembre, 2021



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

WE ARE WASHINGTON
GOVERNMENT OF THE
DISTRICT OF COLUMBIA
DC MURIEL BOWSER, MAYOR

Los árboles de navidad y la vegetación navideña se recolectarán de las casas que reciben el servicio de recolección de DPW entre el **3 de enero y el 28 de febrero**.

Los árboles y la vegetación se pueden dejar en el punto normal de recolección para la basura y el reciclaje o en la acera.

Los artículos recolectados durante este período serán usados como abono y, en la primavera, el abono será proporcionado a los habitantes sin costo alguno.



- Utilice las pruebas de COVID-19 para conocer su estado y el estado de las personas que le rodean.
- Conozca el estado de vacunación de las personas con las que se reúne.
- Use una mascarilla.
- Solo asista (u organice) reuniones pequeñas.
- Evite estar en interiores llenos de gente y eventos al aire libre celebrados en espacios mal ventilados. Las actividades al aire libre son más seguras que actividades en interiores.



El maratón nuevo comienzo (**Fresh Start 5K**) en el día de Año Nuevo, originalmente programado para celebrarse en persona en el Parque Anacostia, ahora será virtual.



Obtenga más información sobre las rutas 5K sugeridas y las oportunidades para recoger una camiseta y una medalla en fitdcfreshstart5k.com

 **GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
ALCALDESA MURIEL BOWSER**

CORONAVIRUS.DC.GOV



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

 **GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
ALCALDESA MURIEL BOWSER**